

TEMPEST™

Hamilton Beach®

COMMERCIAL

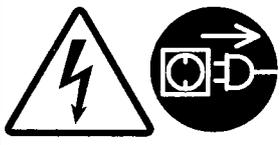
- | | |
|----|--|
| GB | Tempest Series Bar blender
Operation Manual (2) |
| FR | Mélangeur de bar série Tempest
Manuel d'utilisation (4) |
| ES | Mezcladora para bar Tempest
Manual de operación (6) |
| PT | Liquidificador Série Tempest
Manual do Utilizador (8) |
| IT | Frullatore per bar Tempest
Manuale per il funzionamento (10) |
| DE | Standmixer der Tempest Serie
Bedienungsanleitung (12) |
| NL | Tempest Serie Barmixer
Gebruiksaanwijzing (14) |
| DK | Tempest Series Bar-blender
Betjeningsvejledning (16) |
| SE | Tempest-serien barblandare
Bruksanvisning (18) |
| NO | Serie Tempest Hurtigmikser
Brukerhåndbok (20) |
| GR | Μπλεντερ για μπαρ Σειρά TEMPEST
Εγχειρίδιο χειρισμού (22) |
| RU | Миксер для бара, серия TEMPEST
Руководство по эксплуатации (24) |
| TU | TEMPEST Series Bar blender
Çalıştırma Kılavuzu (26) |
| BR | Liquidificador Série Tempest
Manual de Instruções (28) |
| CN | TEMPEST 系列手提搅拌机
操作手册 (30) |
| JP | TEMPEST バーブレンダー
操作マニュアル (32) |
| KR | TEMPEST 시리즈 바 블렌더
사용 설명서 (34) |
| SA | TEMPEST الخلاطة التجارية طراز
دليل التشغيل (37) |

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

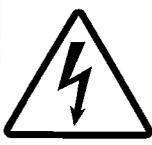
ATTENTION – Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est nécessaire de respecter des consignes de sécurité basiques, et d'appliquer les mesures suivantes :

- Lisez le manuel d'utilisation avant d'employer le mélangeur. Conservez le manuel d'utilisation à portée de main.
- Avant la première utilisation, lavez l'ensemble conteneur avec de l'eau chaude savonneuse. N'utilisez PAS de lave-vaisselle.
- Branchez l'appareil à une prise avec mise à la terre.
- Ne supprimez pas la mise à la terre.
- N'utilisez pas d'adaptateur.
- N'utilisez pas de rallonge électrique.
- Débranchez l'alimentation électrique avant un nettoyage ou une réparation.
- Pour réduire les risques de blessures personnelles, débranchez le cordon d'alimentation de la prise si l'appareil n'est pas utilisé, et avant de monter ou de démonter des pièces.
- Débranchez le mélangeur et inspectez toutes les semaines l'isolation du cordon d'alimentation pour rechercher des fissures. Adressez-vous au « Service technique » pour leur réparation ou leur remplacement.
- Pour se protéger d'une électrocution, ne plongez pas le cordon, la prise ou la base du mélangeur dans de l'eau ou dans un autre liquide.
- Ne pulvérisez pas la base avec un pistolet à haute pression.
- Soyez très prudents lors du déplacement de l'appareil contenant de l'huile bouillante ou d'autres liquides brûlants.
- N'utilisez pas l'appareil pour autre chose que pour son usage prévu.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par ou à proximité des enfants.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes avec des capacités mentales, physiques ou sensibles réduites ou avec une absence d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou qu'elles ont reçu des instructions relatives à l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- L'utilisation d'accessoires amovibles non recommandés par Hamilton Beach pourrait provoquer des blessures.
- Pour réduire les risques de blessures personnelles et pour éviter d'endommager le mélangeur, le conteneur ou l'ensemble de coupe, N'introduisez PAS d'ustensiles dans le conteneur du mélangeur pendant son fonctionnement.
- Ne stockez pas d'ustensiles de cuisine dans le conteneur, parce cela endommagerait le mélangeur dans le cas d'une mise en marche par inadvertance.
- Pour éviter les risques de blessures personnelles graves, conservez vos mains hors du conteneur pendant le fonctionnement du mélangeur. Utilisez toujours le mélangeur avec le couvercle du conteneur en place.
- Évitez le contact avec les pièces en mouvement. Mettez l'appareil hors tension et débranchez l'alimentation électrique avant de changer les accessoires ou d'approcher des pièces en mouvement pendant le fonctionnement.
- Les lames sont tranchantes. Manipulez-les avec précaution.
- Si les lames de l'ensemble de coupe se desserrent, interrompez immédiatement les opérations et remplacez l'ensemble de coupe. Ne tentez pas de réparer ou de resserrer l'ensemble de coupe.
- Inspectez tous les jours le conteneur et l'ensemble de coupe. N'utilisez pas de conteneur cassé, ébréché ou fissuré. Vérifiez l'ensemble de coupe à la recherche de lame cassée, ébréchée ou usée. N'utilisez pas de lames de coupe cassées, desserrées ou craquelées.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Cet appareil est conçu pour de courtes périodes d'exploitation, avec une durée de fonctionnement moyenne de 3 minutes.
- Ne laissez pas le mélangeur sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Ce mélangeur est conçu avec une protection contre la surcharge du moteur. Si le moteur s'arrête durant le fonctionnement à la suite d'une surchauffe, sortez la prise et laissez refroidir l'appareil durant 15 minutes. Remettez la prise après 15 minutes pour reprendre le fonctionnement normal.
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences magnétiques. Si ceci arrive, réinitialisez simplement le produit et remettez en route le fonctionnement normal en suivant le manuel d'utilisation. Si le fonctionnement normal ne peut pas être repris, déplacez le produit dans un autre endroit.
- Pour éviter d'endommager le mélangeur, le conteneur ou l'ensemble de coupe, NE déplacez PAS ou NE secouez PAS le mélangeur pendant son fonctionnement. Si le mélangeur s'arrête pendant le mélange d'une préparation, arrêtez le mélangeur sur OFF (O), enlevez le conteneur de sa base, ôtez le couvercle du conteneur et utilisez une spatule fine en caoutchouc pour pousser le mélange vers les couteaux.
- Lors du mélange de liquides chauds, ôtez la pièce centrale du couvercle en deux éléments. Les liquides chauds peuvent repousser le couvercle du bocal pendant le mélange. Pour prévenir d'éventuelles brûlures : ne remplissez pas le bocal au-delà du niveau 1 quart (1 litre). Avec la protection d'un gant antichaleur ou d'un torchon épais, placez une main au-dessus du couvercle. Tenez éloignées du couvercle les parties du corps dont la peau est exposée. Commencez le mélange à petite vitesse.
- Utilisez toujours le mélangeur avec le couvercle du conteneur en place.
- N'utilisez pas l'appareil avec une prise ou un cordon d'alimentation endommagé, ou après des dysfonctionnements de l'appareil, ou s'il est tombé ou endommagé de quelle que manière que ce soit. Adressez-vous au « Service technique » pour en savoir plus sur l'examen, les réparations, les réglages électriques ou mécaniques.

– CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS –



Risque d'électrocution
 Débranchez l'alimentation avant un nettoyage de la base du mélangeur.
 Le non-respect de ces consignes peut provoquer la mort ou une électrocution.



Risque d'électrocution
 Branchez l'appareil à une prise avec mise à la terre.
 Ne supprimez pas la mise à la terre.
 N'utilisez pas d'adaptateur.
 N'utilisez pas de rallonge électrique.
 Le non-respect de ces consignes peut provoquer la mort, un incendie ou une électrocution.



Risque de coupure
 Placez toujours le couvercle sur le conteneur lors du mélange d'une préparation.
 Ne mettez pas les mains, des cuillères ou d'autres ustensiles dans le conteneur pendant la préparation d'un mélange.
 Le non-respect de ces consignes peut provoquer des fractures, des coupures ou d'autres blessures.

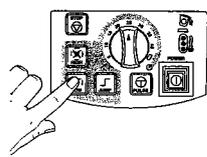


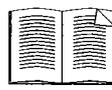
Risque de brûlure
 Soyez très prudents lors du mélange de contenus brûlants.
 Le non-respect de ces consignes peut provoquer des brûlures.

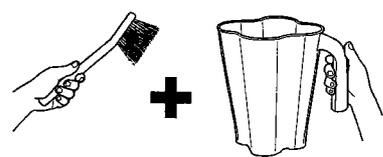
Désinfection

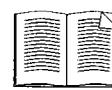
Désinfectez l'appareil en utilisant 1 cuillère à soupe (15 ml) d'eau de Javel par gallon (3,8 litres) d'eau propre et froide (60°F/16°C), mélangés selon les instructions du flacon d'eau de Javel.

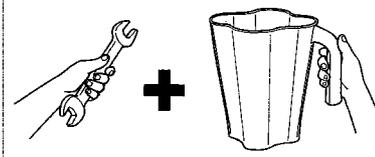
1. Remplissez le conteneur de la solution de désinfection, remplacez le couvercle et le bouchon de remplissage, puis mettez en marche à vitesse LOW (1) pendant 2 minutes. Videz le conteneur.
2. Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux imprégné de la solution de désinfection.
3. Plongez le couvercle et le bouchon de remplissage dans la solution de désinfection pendant 2 minutes.
4. Remplacez le conteneur sur sa base et mettez en marche à vitesse HIGH (2) pendant 2 secondes pour enlever toute humidité sur l'ensemble de coupe.
5. Lorsque l'appareil est prêt à fonctionner, rincez-le à l'eau courante.



 38



 40



 42

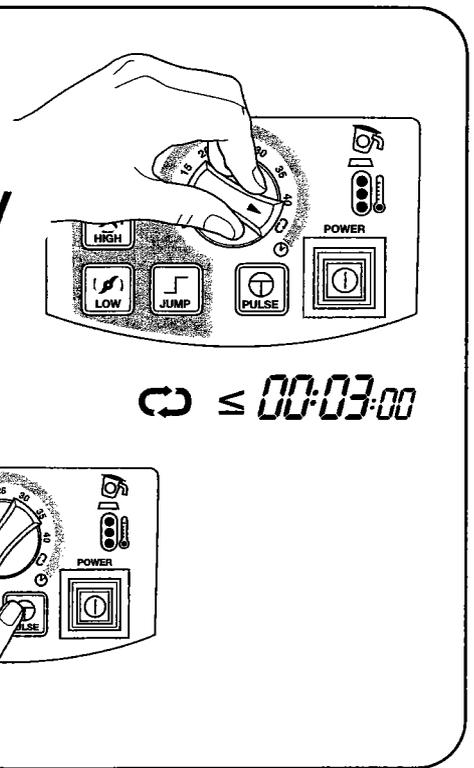
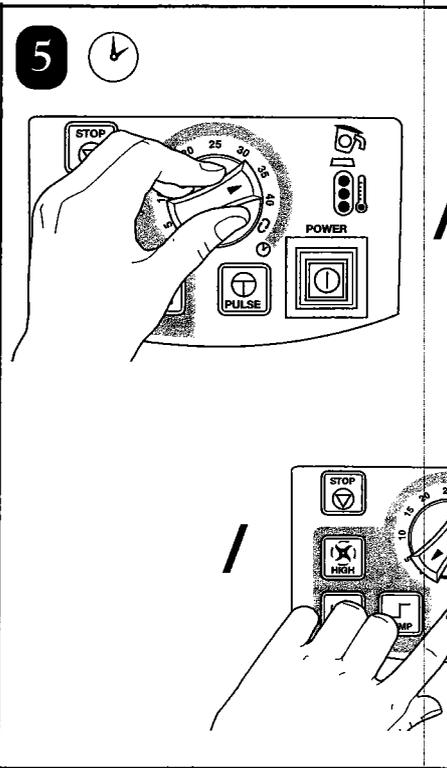
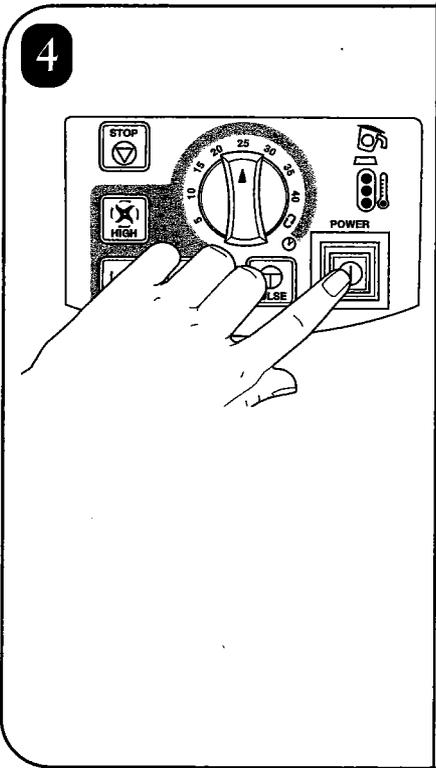
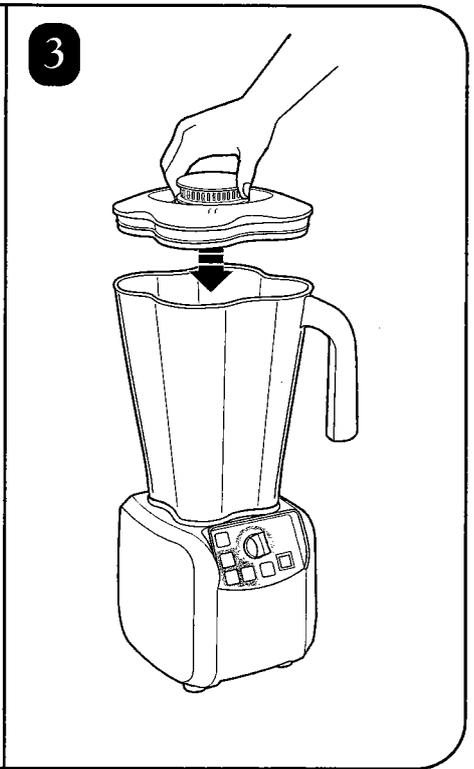
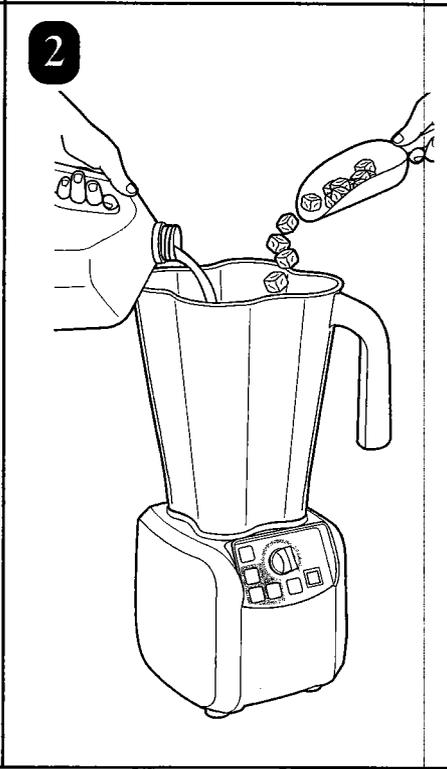
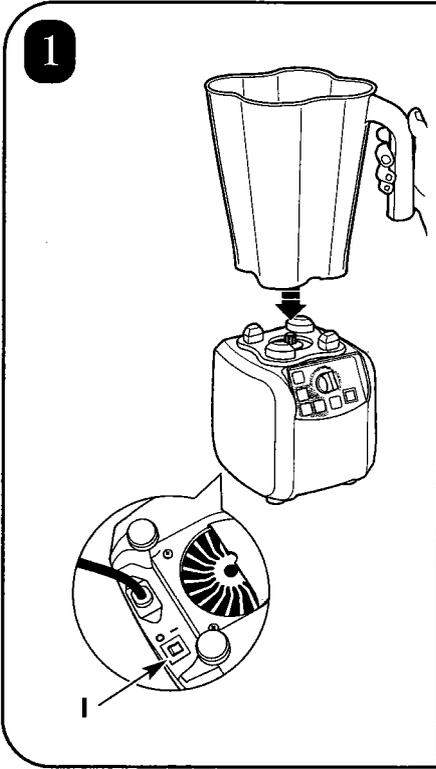
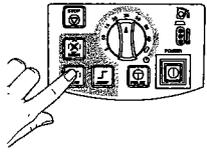
Service technique

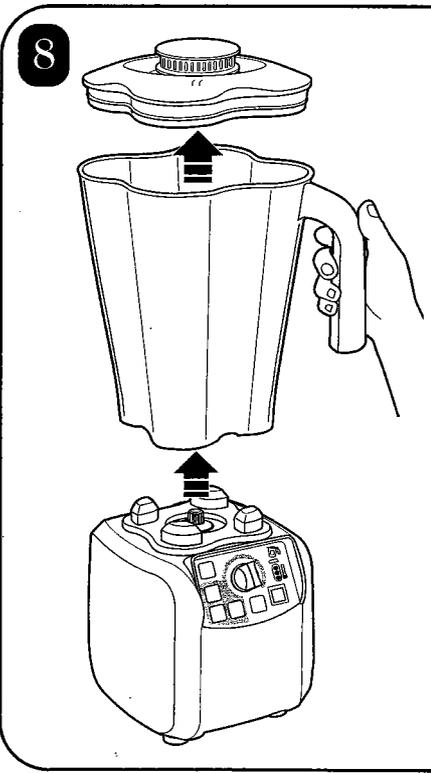
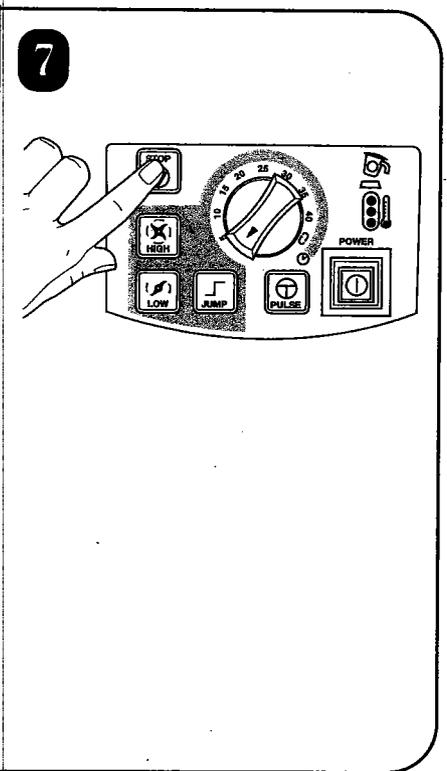
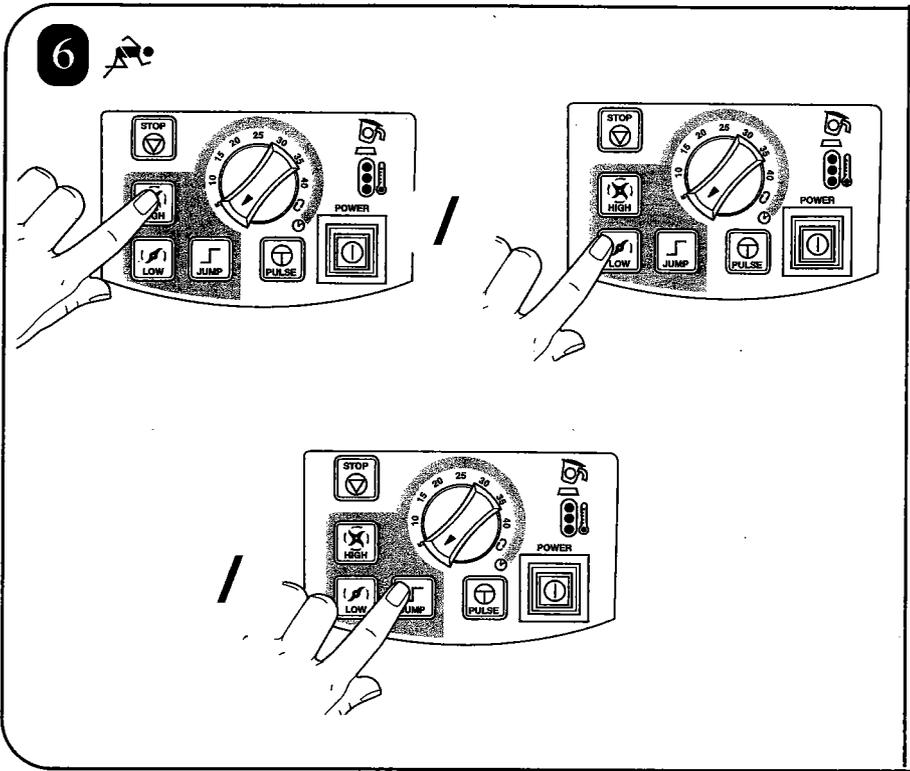
Pour une assistance ou des pièces détachées,
 contactez notre Service technique au :
 ++910-693-4277
www.commercial.hamiltonbeach.com

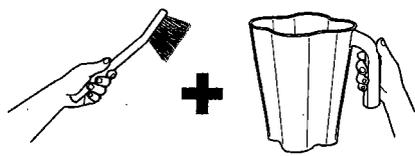
INSTRUCTIONS POUR UNE MISE AU REBUT CORRECT DE CE PRODUIT, CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE DE L'UNION EUROPÉENNE RELATIVE AUX DÉCHETS ÉLECTRIQUES

Veillez ne pas vous débarrasser des équipements électriques comme des déchets ordinaires. Participez à la protection des ressources naturelles et de l'environnement : lorsque vous avez terminé d'utiliser ce produit, veuillez le mettre au rebut dans votre déchetterie locale ou dans votre centre de recyclage, réservé aux équipements électriques. Contactez l'administration locale pour trouver le centre de collecte de déchets le plus proche. Pour vous rappeler de vous débarrasser de ce produit de manière responsable et séparément des déchets ordinaires, il est marqué du symbole d'une poubelle barrée d'une croix.









1

2

3

4

5

6

